

grace *en español*

20 de septiembre de 2026
9:00 y 11:00 a. m.

Josías Grauman
Rubén Pidal
Tom Ríos
Pastores



GRACE EN ESPAÑOL — 9:00 Y 11:00 A. M.

Rey exaltado • Paris • Congregacional

Lectura bíblica • Gálatas 4:1–11

Oh, amor de Dios • Lehman • Congregacional

Cuán profundo amor de Cristo • Kautlin • Congregacional

Predicación Abundando para evangelizar

Luis Contreras • 1 Tesalonicenses 4:1–12

Cena del Señor

Para el servicio de las 11:00 a. m., la transmisión en vivo está disponible en gracechurch.org/envivo o en nuestros canales oficiales de Facebook y YouTube.

¿Necesitas oración? Al final del servicio, al frente de la capilla, hay hermanos disponibles; puedes acercarte a ellos para orar.

HOY EN GRACE

9:00 y 11:00 a. m.

Servicios de adoración
Grupos de comunión
Grace para niños

Después de los servicios

Centro de Bienvenida
Centro de Membresía
Librería
Café Steeple House

Mesas de ministerio en el patio

- Ministerio de Alzheimer y demencia
- Navidad en septiembre
- Grace global
- Evangelismo local
- Caminata por la vida

12:45 p. m.

Grace global: Evento trimestral de misiones (T270)

1:00 p. m.

Evangelismo en armenio (T370)
Evangelismo en el vecindario
(Sótano de la torre)

5:00 p. m.

Reunión de oración
(En inglés, H114)

6:00 p. m.

Servicio vespertino
Adventure Club

Predicamos a Cristo, continuando el legado del pastor John MacArthur (quien sirvió de 1969 a 2025).

ESCUELA DOMINICAL

Teología sistemática: La unión con Cristo

9:00 y 11:00 a. m.

Enrique Padilla • Salón T260

FUNDAMENTOS DE LA FE

Lección 1: Introducción a la Biblia, pt. 2

11:00 a. m.

Misael Portillo • Salón T271

GRACE PARA NIÑOS

Las tentaciones de Jesús

9:00 y 11:00 a. m.

Lucas 4:1–15

Idea principal: Jesús obedeció a Dios perfectamente en nuestro lugar.

Aplicación: ¿Puedes obedecer a Dios perfectamente?

Himno: *The Solid Rock* (Himno 381)

Repaso: ¿Por qué Jesús debía resistir la tentación?

Próxima semana: Mateo 4:18–22; 9:9–13

Adventure Club

6:00 p. m.

Lección 3: Satanás

Versículo de memoria: 1 Pedro 5:8

Revisión: Ángeles

Próxima semana: Noche de aventura

Para obtener las ubicaciones de los salones de Escuela Dominical y Adventure Club, visita el área de registro de niños. gracechurch.org/gracekids

EN INGLÉS

Aprovecha la traducción disponible al español para el servicio vespertino dentro del Worship Center o en gracechurch.org/live.

9:00 y 11:00 a. m.

Love Reveals All Things

Brad Klassen
1 John 4:7–10

6:00 p. m.

How Can a Loving God Send People to Hell?

Carl Hargrove
Selected Scriptures

PRÓXIMAMENTE EN GRACE

- 9/26 Completas en Cristo
10/11 Servicio de instalación del pastor
Nathan Busenitz
10/17 Seminario femenino de otoño
gracechurch.org/español

HOY

¿Estás de visita?

Si estás visitándonos, agradecemos a Dios por ello y confiamos en que el Señor, en su provisión, te ha traído hoy. Permítenos servirte de manera especial. Al final del servicio, dirígete al Centro de Bienvenida, donde tenemos un libro en español del pastor John MacArthur como regalo para ti.

DESTACADO

Navidad en septiembre

Cada septiembre, recopilamos notas de aliento y ofrendas de nuestra familia de la iglesia, que luego se entregan a nuestras familias misioneras en diciembre.

Visita la mesa del patio hoy para obtener información sobre cómo enviar una tarjeta digital, instrucciones para enviar una tarjeta a nuestros misioneros confidenciales o para escribir a mano una tarjeta para nuestros misioneros.

Para crear una tarjeta navideña digital, visita gracechurch.org/sendacard.
Para hacer una ofrenda, visita gracechurch.org/cis.



Grace global: Evento trimestral de misiones

Acompáñanos para escuchar noticias de algunos de nuestros misioneros en África y también nuestros compañeros de ministerio en Colombia.

Hoy 12:45–2:45 p. m.
Salón T270

Gracias por tu participación fiel en el ministerio de nuestra iglesia como un acto de adoración a nuestro Señor. Puedes ofrendar durante cualquiera de los servicios de hoy o a través de gracechurch.org/giving.



LIBRERÍA

La vida debajo del sol

Sugel Michelén

En este libro profundamente humano y teológicamente rico, el pastor Sugel Michelén nos guía por el libro de Eclesiastés con una mirada honesta, pastoral y centrada en Cristo. No es solo una exposición bíblica; es un viaje transformador que responde a las grandes preguntas del alma con la esperanza del evangelio.

| Disponible hoy por \$10.



GRACE EN EL MUNDO



La familia Ransom

Sean & Jessica, Tyler, Isabella, Josiah, Evangeline

Misioneros desde 2004 Sirviendo en Filipinas

Después de nuestro reciente período de licencia, oren por nosotros para que podamos volver a tomar un buen ritmo y establecernos nuevamente en la vida y el ministerio en Filipinas. También oren por la constancia en los estudios de los cuatro hombres a quienes Sean está mentoreando mientras cursan sus estudios de MDiv.

| gracechurch.org/ransom

GRACIA A VOSOTROS

Viviendo en el Espíritu

16–30 de septiembre

Visita nuestro sitio web para acceder a una biblioteca completa de audios, transcripciones de los sermones del pastor John y otros recursos.

| gracia.org

Recursos — Escucha los sermones y estudios más recientes en gracechurch.org/español • Facebook: GCEspanol • YouTube: GraceEnEspañol • Podcasts: «Grace en Español»

La oración nunca cesa

Una de las características del ministerio de Jesús fue su vida de oración. Aun en medio de las numerosas demandas de su ministerio, Jesús se apartaba con frecuencia a lugares desiertos para orar (Lc. 5:16). Sus discípulos siguieron este ejemplo, pues el Señor mismo les enseñó a orar y la oración llegó a ocupar un lugar central en sus vidas. Después de la ascensión de Cristo, la primera actividad de la iglesia fue reunirse para orar. Hechos 1:14 señala que los discípulos «perseveraban unánimes en oración». El resto de Hechos confirma que la oración era una práctica constante de la iglesia primitiva.

A lo largo de los dos mil años de historia de la iglesia, la oración ha permanecido en el centro de su vida y misión. Juan Crisóstomo destacó que la oración comunica al creyente con Dios y trae reposo al alma. Martín Lutero afirmó que es imposible ser cristiano sin oración, así como es imposible estar vivo sin respirar. Jonathan Edwards señaló que los cristianos no pueden hacer tanto para promover la obra de Dios y el avance del reino de Cristo como mediante la oración.

Esta realidad continúa en la iglesia de hoy y también en Grace Community Church. La comunión con Dios mediante

la oración es esencial para la vida de la iglesia. Por medio de ella expresamos nuestra alabanza, peticiones, preocupaciones, gozos, pruebas y gratitud. La oración tiene una dimensión personal, en nuestra comunión individual con Dios, y una dimensión corporativa, al unir a la iglesia en mente y espíritu. Por eso, los creyentes somos llamados a «orar sin cesar».

Sábado, 17 de octubre

6 a. m. – 6 p. m. — T70

(Sótano de la Torre)

Acompáñanos en cualquier momento del día para una jornada dedicada a la oración. Los ancianos comenzarán cada hora con la lectura de las Escrituras y oración, y nos invitarán a orar por las necesidades específicas de unos y otros, de nuestros ministerios y del mundo. Esta será una excelente oportunidad para conocer a los ancianos y a otros creyentes, confiando juntos en el Señor mediante la oración.

Entrega tus tarjetas de oración en la mesa del patio antes o después de los servicios matutinos del 4 y 11 de octubre, o déjalas en la recepción de las oficinas durante la semana.

gracechurch.org/dayofprayer